

## **PL - polski**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Informacje o bezpieczeństwie**

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!**

1. Trzymaj torby i opakowania z dala od dzieci! Ryzyko uduszenia!
2. Nosidełko przeznaczone jest dla dzieci od dnia narodzin.
3. Maksymalna waga użytkownika wynosi 15 kg.
4. W przypadku niemowląt z niską masą urodzeniową i dzieci z chorobami zaleca się, aby przed użyciem produktu zasięgnąć porady pracownika służby zdrowia.
5. Twoja równowaga może być zaburzona przez ruchy Twoje i Twojego dziecka.
6. Zachowaj ostrożność podczas pochylania do przodu lub na boki.
7. To nosidełko nie nadaje się do użytku podczas uprawiania sportu.
8. Podczas korzystania z miękkiego nosidełka monitoruj swoje dziecko.
9. Miej świadomość zagrożeń występujących w środowisku domowym np. źródeł ciepła, rozlania gorących napojów.
10. Przestań używać nosidełka, jeśli brakuje części lub któraś z nich jest uszkodzona.
11. Nosidełko nie nadaje się do pływania z dzieckiem!
12. Zawsze zapinaj tylny pas oraz pas biodrowy.
13. Aby uniknąć upadku, nie używaj produktu na podwyższonych powierzchniach, takich jak stół, blaty itd.
14. Aby uniknąć obrażeń, nigdy nie używaj produktu jako podwyższenie do krzesła do karmienia, fotelika samochodowego, krzesła do kąpieli itd.
15. Nie wolno przewozić dziecka w samochodzie, trzymając je jednocześnie w nosidełku! Do tego służą odpowiednie foteliki!

## **EN - English**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Safety Information**

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

1. Keep bags and packaging out of the reach of children! Risk of suffocation!
2. The carrier is intended for children from the day of birth.
3. The maximum user weight is 15 kg.

4. For low birth weight infants and children with medical conditions, it is recommended to seek advice from a healthcare professional before using the product.
5. Your balance may be disturbed by the movements of you and your baby.
6. Be careful when leaning forward or sideways.
7. This baby carrier is not suitable for use during sports activities.
8. Monitor your baby when using a soft carrier.
9. Be aware of threats occurring in the home environment, e.g. heat sources, spilling hot drinks.
10. Stop using the carrier if any parts are missing or damaged.
11. The baby carrier is not suitable for swimming with a child!
12. Always fasten the rear belt and lap belt.
13. To avoid falling, do not use the product on elevated surfaces such as tables, countertops, etc.
14. To avoid injuries, never use the product as a booster for a feeding chair, car seat, bathing chair, etc.
15. Do not transport a child in a car while holding it in a baby carrier! This is what appropriate seats are for!

## **DE - Deutsch**

**sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990**

### **Sicherheitsinformationen**

**WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!**

1. Bewahren Sie Beutel und Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf!  
Erstickungsgefahr!
2. Die Trage ist für Kinder ab dem Tag der Geburt bestimmt.
3. Das maximale Benutzergewicht beträgt 15 kg.
4. Bei Säuglingen mit niedrigem Geburtsgewicht und Kindern mit Erkrankungen wird empfohlen, vor der Verwendung des Produkts den Rat eines Arztes einzuholen.
5. Ihr Gleichgewicht kann durch die Bewegungen von Ihnen und Ihrem Baby gestört werden.
6. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nach vorne oder zur Seite lehnen.
7. Diese Babytrage ist nicht für sportliche Aktivitäten geeignet.
8. Beobachten Sie Ihr Baby, wenn Sie eine weiche Trage tragen.
9. Seien Sie sich der Bedrohungen im häuslichen Umfeld bewusst, z. Hitzequellen, Verschütten heißer Getränke.
10. Benutzen Sie den Träger nicht mehr, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
11. Die Babytrage ist nicht zum Schwimmen mit Kind geeignet!
12. Legen Sie immer den Hintergurt und den Beckengurt an.
13. Um Stürze zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht auf erhöhten Oberflächen wie Tischen, Arbeitsplatten usw.

14. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt niemals als Sitzerrhöhung für einen Hochstuhl, einen Autositz, einen Badestuhl usw.

15. Transportieren Sie ein Kind nicht im Auto, während Sie es in einer Babytrage halten! Dafür sind entsprechende Sitze da!

## **CS - čeština**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Bezpečnostní informace**

**DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!**

1. Sáčky a obaly uchovávejte mimo dosah dětí! Nebezpečí udušení!
2. Nosič je určen pro děti ode dne narození.
3. Maximální hmotnost uživatele je 15 kg.
4. U kojenců s nízkou porodní hmotností a dětí se zdravotními potížemi se před použitím produktu doporučuje poradit se se zdravotníkem.
5. Vaše rovnováha může být narušena pohyby vás a vašeho dítěte.
6. Buďte opatrní při naklánění dopředu nebo do stran.
7. Toto nosítko není vhodné pro použití při sportovních aktivitách.
8. Při používání měkkého nosítka své dítě sledujte.
9. Uvědomujte si hrozby vyskytující se v domácím prostředí, např. zdroje tepla, rozlévání horkých nápojů.
10. Přestaňte používat nosič, pokud některé části chybí nebo jsou poškozené.
11. Nosítko není vhodné pro plavání s dítětem!
12. Vždy si připněte zadní a břišní pás.
13. Abyste zabránili pádu, nepoužívejte výrobek na vyvýšených plochách, jako jsou stoly, pracovní desky atd.
14. Abyste předešli zraněním, nikdy nepoužívejte výrobek jako posilovač křesla na krmení, autosedačku, koupací židli atd.
15. Nepřepravujte dítě v autě, když je držíte v nosítku! K tomu jsou vhodná sedadla!

## **HU - magyar**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Biztonsági információk**

**FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ!**

1. A zacskókat és a csomagolást tartsa gyermekektől távol! Fulladásveszély!
2. A hordozó a születés napjától gyermekek számára készült.
3. A felhasználó maximális súlya 15 kg.
4. Alacsony születési súlyú csecsemők és egészségügyi problémákkal küzdő gyermekek esetében javasolt, hogy a termék használata előtt kérjenek tanácsot egy egészségügyi szakembertől.
5. Egyensúlyát megzavarhatja Ön és babája mozgása.
6. Legyen óvatos, amikor előre vagy oldalra dől.
7. Ez a babakozó nem alkalmas sporttevékenység közbeni használatra.
8. Figyelje babáját, ha puha hordozót használ.
9. Legyen tisztában az otthoni környezetben előforduló fenyegetésekkel, pl. hőforrások, forró italok kiömlése.
10. Hagyja abba a tartó használatát, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült.
11. A babakozó nem alkalmas gyermekkel való úszásra!
12. Mindig kapcsolja be a hátsó övet és a kétpontos övet.
13. A leesés elkerülése érdekében ne használja a terméket megemelt felületeken, például asztalokon, munkalapokon stb.
14. A sérülések elkerülése érdekében soha ne használja a terméket etetőszékhez, autósüléshez, fürdőszékhez stb.
15. Ne szállítson gyermeket autóban babakozóban tartva! Erre valók a megfelelő ülések!

## **RO - română**

**sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990**

## **Informații de siguranță**

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE!**

1. Păstrați pungile și ambalajele la îndemâna copiilor! Risc de sufocare!
2. Marsupiul este destinat copiilor din ziua nasterii.
3. Greutatea maximă a utilizatorului este de 15 kg.
4. Pentru sugarii cu greutate mică la naștere și copiii cu afecțiuni medicale, se recomandă să solicitați sfatul unui profesionist din domeniul sănătății înainte de a utiliza produsul.
5. Echilibrul tău poate fi perturbat de mișcările tale și ale bebelușului tău.
6. Fii atent când te apleci în față sau în lateral.
7. Acest marsupiu nu este potrivit pentru utilizare în timpul activităților sportive.
8. Monitorizați-vă copilul când utilizați un marsupiu moale.
9. Fiți conștienți de amenințările care apar în mediul acasă, de ex. surse de căldură, vărsarea băuturilor calde.
10. Nu mai utilizați suportul dacă lipsesc componente sau sunt deteriorate.

11. Marsupiul nu este potrivit pentru inotul cu un copil!
12. Fixați întotdeauna cureaua din spate și centura sub abdomen.
13. Pentru a evita căderea, nu utilizați produsul pe suprafețe înalte precum mese, blaturi etc.
14. Pentru a evita rănirea, nu utilizați niciodată produsul ca întăritor pentru un scaun de hrănire, scaun de mașină, scaun de baie etc.
15. Nu transportați un copil într-o mașină în timp ce îl țineți într-un marsupiu! Pentru asta sunt locurile potrivite!

## **FR - français**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Informations de sécurité**

**IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE !**

1. Conservez les sacs et emballages hors de portée des enfants ! Risque d'étouffement !
2. Le porte-bébé est destiné aux enfants dès le jour de leur naissance.
3. Le poids maximum de l'utilisateur est de 15 kg.
4. Pour les nourrissons de faible poids de naissance et les enfants souffrant de problèmes de santé, il est recommandé de demander conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser le produit.
5. Votre équilibre peut être perturbé par vos mouvements et ceux de votre bébé.
6. Soyez prudent lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté.
7. Ce porte-bébé ne convient pas à une utilisation lors d'activités sportives.
8. Surveillez votre bébé lorsque vous utilisez un porte-bébé souple.
9. Soyez conscient des menaces qui surviennent dans l'environnement domestique, par ex. sources de chaleur, renverser des boissons chaudes.
10. Arrêtez d'utiliser le transporteur si des pièces sont manquantes ou endommagées.
11. Le porte-bébé n'est pas adapté pour nager avec un enfant !
12. Attachez toujours la ceinture arrière et la ceinture abdominale.
13. Pour éviter les chutes, n'utilisez pas le produit sur des surfaces surélevées telles que des tables, des comptoirs, etc.
14. Pour éviter les blessures, n'utilisez jamais le produit comme rehausseur pour une chaise d'alimentation, un siège d'auto, une chaise de bain, etc.
15. Ne transportez pas un enfant dans une voiture en le tenant dans un porte-bébé ! C'est à cela que servent les sièges appropriés !

## **SK - slovenčina**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Bezpečnostné informácie

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

1. Vrecia a obaly uchovávajúte mimo dosahu detí! Nebezpečenstvo udusenía!
2. Nosič je určený pre deti odo dňa narodenia.
3. Maximálna hmotnosť užívateľa je 15 kg.
4. Pre dojčatá s nízkou pôrodnou hmotnosťou a deti so zdravotnými ťažkosťami sa pred použitím produktu odporúča poradiť sa so zdravotníckym pracovníkom.
5. Vaša rovnováha môže byť narušená pohybmi vás a vášho dieťaťa.
6. Budte opatrní pri nakláňaní sa dopredu alebo do strán.
7. Tento nosič nie je vhodný na používanie pri športových aktivitách.
8. Pri používaní mäkkého nosiča sledujte svoje dieťa.
9. Uvedomte si hrozby vyskytujúce sa v domácom prostredí, napr. zdroje tepla, rozliatie horúcich nápojov.
10. Prestaňte používať nosič, ak niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené.
11. Nosič nie je vhodný na plávanie s dieťaťom!
12. Vždy si zapnite zadný a brušný pás.
13. Aby ste predišli pádu, nepoužívajte výrobok na vyvýšených plochách, ako sú stoly, pracovné dosky atď.
14. Aby ste predišli zraneniam, nikdy nepoužívajte výrobok ako posilňovač stoličky na kŕmenie, autosedačky, kúpacej stoličky atď.
15. Neprevážajte dieťa v aute, keď ho držíte v nosiči! Na to sú vhodné sedadlá!

## LT - lietuvių

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Saugos informacija

SVARBU! ATIDŽIAI SKAITYKITE IR SAUGOJITE ATEIČIAI!

1. Maišelių ir pakuotes laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje! Uždusti pavojus!
2. Nešioklė skirta vaikams nuo gimimo dienos.
3. Maksimalus vartotojo svoris yra 15 kg.
4. Mažo svorio kūdikiams ir vaikams, turintiems sveikatos sutrikimų, prieš naudojant gaminį rekomenduojama pasitarti su sveikatos priežiūros specialistu.
5. Jūsų pusiausvyrą gali sutrikdyti jūsų ir kūdikio judesiai.
6. Būkite atsargūs pasilenkę į priekį arba į šoną.
7. Ši nešynė netinka naudoti sportuojant.

8. Stebēkite kūdīkļi, naudodami mīkstu nešuvu.
9. Ņemiet vērā grāsmas, kylančias mājā aplinkojā, pvz. šilumos avoti, iekārtas karsti gāzēm.
10. Nostokiet lietot laiklī, ja trūkst koku nērs dāliu āra pāžēstos.
11. Nešoklē netinka mādētis su vāku!
12. Visāda prisēkite galinī ir juosmens diržā.
13. Kad nēnukristū, nēnaudokiet gaminio ant pakeltū paviršū, tokiu kāp stalai, stalviršiai ir pan.
14. Kad nēsusīžēstumēte, nēkada nēnaudokiet gaminio kāp maitinimo kēdūtēs, automobilinēs kēdūtēs, mādymosi kēdēs ir kt.
15. Nēvēžkite vāko automobilijē laikydami jī nešuvējē! Štai kam tinkamos sēdynēs!

## LV - latviešu

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Drošības informācija

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMĀM ATSAUCEI!

1. Glabājiet maisījumus un iepakojumu bērniem nepieejamā vietā! Nosmakšanas risks!
2. Pārņēsātājs ir paredzēts bērniem no dzimšanas dienas.
3. Maksimālais lietotāja svars ir 15 kg.
4. Zīdaiņiem ar mazu dzimšanas svaru un bērniem ar veselības traucējumiem pirms produkta lietošanas ieteicams konsultēties ar veselības aprūpes speciālistu.
5. Jūsu līdzsvaru var izjaukt jūsu un jūsu mazuļa kustības.
6. Esiet piesardzīgs, noliecoties uz priekšu vai uz sāniem.
7. Šis bērnu pārvadātājs nav piemērots lietošanai sporta aktivitāšu laikā.
8. Lietojot mīkstu pārņēsātāju, uzraugiet savu mazuli.
9. Jāapzinās draudi, kas rodas mājās vidē, piem. siltuma avoti, karsto dzērienu izliešana.
10. Pārtrauciet lietot turētāju, ja trūkst vai ir bojāta kāda daļa.
11. Bērnu pārvadātājs nav piemērots peldēšanai ar bērnu!
12. Vienmēr piesprādzējiet aizmugurējo un klēpja jostu.
13. Lai izvairītos no krišanas, nelietojiet produktu uz paaugstinātām virsmām, piemēram, galdiem, darba virsmām utt.
14. Lai izvairītos no traumām, nekad neizmantojiet produktu kā paaugstinājumu barošanas krēslam, automašīnas sēdeklim, peldkrēslam utt.
15. Nepārvadājiet bērnu automašīnā, turot to zīdaiņu pārvadāšanai! Tam ir piemēroti sēdekļi!

## ET - eesti

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Ohutusteave

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS!

1. Hoidke kotid ja pakendid lastele kättesaamatus kohas! Lämpumisoht!
2. Kandja on mõeldud lastele alates sünnipäevast.
3. Maksimaalne kasutaja kaal on 15 kg.
4. Madala sünnikaaluga imikute ja tervisehäiretega laste puhul on soovitatav enne toote kasutamist küsida nõu tervishoiutöötajalt.
5. Sinu tasakaal võivad olla häiritud sinu ja beebi liigutuste tõttu.
6. Ette- või küllili kallutades olge ettevaatlik.
7. See kandekott ei sobi kasutamiseks sportlike tegevuste ajal.
8. Jälgige oma last, kui kasutate pehmet kandevahendit.
9. Ole teadlik kodukeskkonnas esinevatest ohtudest, nt. soojusallikad, kuumade jookide mahavalgumine.
10. Lõpetage kanduri kasutamine, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
11. Kandekott ei sobi lapsega ujumiseks!
12. Kinnitage alati tagumine ja vöörihm.
13. Kukkumise vältimiseks ärge kasutage toodet kõrgendatud pindadel, nagu lauad, tööpinnad jne.
14. Vigastuste vältimiseks ärge kunagi kasutage toodet söötmistooli, turvatooli, vannitooli vms tugikõrgendina.
15. Ärge transportige last autos, hoides teda kandelinas! Selleks sobivad istmed!

## DA - dansk

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Sikkerhedsoplysninger

VIGTIG! LÆS OMHYGGELIGT OG BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

1. Opbevar poser og emballage utilgængeligt for børn! Risiko for kvælning!
2. Bæreselen er beregnet til børn fra fødselsdagen.
3. Den maksimale brugervægt er 15 kg.
4. For spædbørn med lav fødselsvægt og børn med medicinske tilstande anbefales det at søge råd fra en sundhedspersonale, før produktet tages i brug.
5. Din balance kan blive forstyrret af dig og din babys bevægelser.
6. Vær forsigtig, når du læner dig frem eller til siden.
7. Denne bæresele er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter.

8. Overvåg din baby, når du bruger en blød bæresele.
9. Vær opmærksom på trusler, der opstår i hjemmemiljøet, f.eks. varmekilder, spild af varme drikke.
10. Stop med at bruge holderen, hvis nogen dele mangler eller er beskadiget.
11. Bæreselen er ikke egnet til svømning med et barn!
12. Spænd altid bagselen og hofteselen.
13. For at undgå at falde må du ikke bruge produktet på forhøjede overflader som borde, bordplader mv.
14. For at undgå skader må du aldrig bruge produktet som booster til foderstol, autostol, badestol mv.
15. Transporter ikke et barn i en bil, mens du holder det i en bæresele! Det er hvad passende pladser er til!

## **SV - svenska**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## **Säkerhetsinformation**

VIKTIG! LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS!

1. Förvara påsar och förpackningar utom räckhåll för barn! Risk för kvävning!
2. Bäraren är avsedd för barn från födelsedagen.
3. Den maximala användarvikten är 15 kg.
4. För spädbarn med låg födelsevikt och barn med medicinska tillstånd rekommenderas det att söka råd från en sjukvårdspersonal innan du använder produkten.
5. Din balans kan störas av rörelserna hos dig och ditt barn.
6. Var försiktig när du lutar dig framåt eller i sidled.
7. Denna bärsele är inte lämplig för användning under sportaktiviteter.
8. Övervaka ditt barn när du använder en mjuk bärsele.
9. Var uppmärksam på hot som förekommer i hemmiljön, t.ex. varmekällor, spill av varma drycker.
10. Sluta använda hållaren om några delar saknas eller är skadade.
11. Børselen är inte lämplig för simning med ett barn!
12. Spänn alltid fast det bakre bältet och höftbältet.
13. För att undvika att falla, använd inte produkten på upphöjda ytor som bord, bänkskivor etc.
14. För att undvika skador, använd aldrig produkten som en booster för en matstol, bilbarnstol, badstol etc.
15. Transportera inte ett barn i en bil medan du håller det i en bärsele! Det är vad lämpliga platser är till för!

## FI - suomi

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### Turvallisuustiedot

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN!

1. Pidä pussit ja pakkaukset poissa lasten ulottuvilta! Tukehtumisvaara!
2. Kantolaukku on tarkoitettu lapsille syntymäpäivästä lähtien.
3. Käyttäjän enimmäispaino on 15 kg.
4. Alhaisen syntymäpainon vauvojen ja lasten, joilla on sairaus, on suositeltavaa kysyä neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta ennen tuotteen käyttöä.
5. Sinun ja vauvasi liikkeet voivat häiritä tasapainoasi.
6. Ole varovainen nojaessasi eteenpäin tai sivuttain.
7. Tämä kantoreppu ei sovellu käytettäväksi urheilun aikana.
8. Tarkkaile vauvaasi, kun käytät pehmeää kantoreppua.
9. Ole tietoinen kotiympäristössä esiintyvistä uhista, esim. lämmönlähteet, kuumien juomien roiskuminen.
10. Lopeta telineen käyttö, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
11. Kantoreppu ei sovellu uimiseen lapsen kanssa!
12. Kiinnitä aina takavyö ja lantiovyö.
13. Älä käytä tuotetta korkeilla pinnoilla, kuten pöydillä, työtasoilla jne.
14. Vältä vammoja älä koskaan käytä tuotetta syöttötuolin, auton istuimen, uimatuolin jne.
15. Älä kuljeta lasta autossa pitäen sitä kantorepussa! Tähän sopivat istuimet!

## SL - slovenščina

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### Varnostne informacije

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE!

1. Vrečke in embalažo hranite izven dosega otrok! Nevarnost zadušitve!
2. Nosilka je namenjena otrokom od dneva rojstva.
3. Maksimalna teža uporabnika je 15 kg.
4. Za dojenčke in otroke z nizko porodno težo z zdravstvenimi težavami je priporočljivo, da se pred uporabo izdelka posvetujejo z zdravstvenim delavcem.
5. Vaše ravnotežje je lahko moteno zaradi gibanja vas in vašega otroka.
6. Bodite previdni, ko se nagibate naprej ali vstran.

7. Ta nosilka ni primerna za uporabo med športnimi aktivnostmi.
8. Pri uporabi mehke nosilke spremljajte svojega otroka.
9. Bodite pozorni na grožnje, ki se pojavljajo v domačem okolju, npr. vire toplote, polivanje vročih napitkov.
10. Prenehajte uporabljati nosilec, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
11. Nosilka ni primerna za plavanje z otrokom!
12. Vedno zapnite pas zadaj in medenični pas.
13. Da preprečite padce, izdelka ne uporabljajte na dvignjenih površinah, kot so mize, pulti itd.
14. Da bi se izognili poškodbam, izdelka nikoli ne uporabljajte kot ojačevalnik stolčka za hranjenje, avtomobilskega sedeža, stolčka za kopanje itd.
15. Ne prevažajte otroka v avtu, medtem ko ga držite v nosilki! Za to so primerni sedeži!

## **IT - italiano**

**sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990**

### **Informazioni di sicurezza**

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!**

1. Tenere borse e imballaggi fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!
2. Il marsupio è destinato ai bambini dal giorno della nascita.
3. Il peso massimo dell'utente è di 15 kg.
4. Per neonati con basso peso alla nascita e bambini con patologie, si consiglia di chiedere consiglio a un operatore sanitario prima di utilizzare il prodotto.
5. Il tuo equilibrio potrebbe essere disturbato dai movimenti tuoi e del tuo bambino.
6. Fai attenzione quando ti pieghi in avanti o lateralmente.
7. Questo marsupio non è adatto all'uso durante le attività sportive.
8. Controlla il tuo bambino quando usi un marsupio morbido.
9. Essere consapevoli delle minacce che si verificano nell'ambiente domestico, ad es. fonti di calore, versamento di bevande calde.
10. Smettere di utilizzare il trasportino se qualche parte risulta mancante o danneggiata.
11. Il marsupio non è adatto per nuotare con un bambino!
12. Allacciare sempre la cintura posteriore e quella addominale.
13. Per evitare cadute, non utilizzare il prodotto su superfici elevate come tavoli, piani di lavoro, ecc.
14. Per evitare lesioni, non utilizzare mai il prodotto come rialzo per una sedia da pappa, un seggiolino per auto, una sedia da bagno, ecc.
15. Non trasportare un bambino in macchina tenendolo nel marsupio! Ecco a cosa servono i posti adatti!

## EL - ελληνικά

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### Πληροφορίες ασφαλείας

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

1. Κρατήστε τις τσάντες και τις συσκευασίες μακριά από παιδιά! Κίνδυνος ασφυξίας!
2. Ο μεταφορέας προορίζεται για παιδιά από την ημέρα γέννησης.
3. Το μέγιστο βάρος χρήστη είναι 15 κιλά.
4. Για βρέφη με χαμηλό βάρος γέννησης και παιδιά με ιατρικές παθήσεις, συνιστάται να ζητήσετε τη συμβουλή ενός επαγγελματία υγείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
5. Η ισορροπία σας μπορεί να διαταραχθεί από τις κινήσεις σας και του μωρού σας.
6. Να είστε προσεκτικοί όταν γέρνετε προς τα εμπρός ή στο πλάι.
7. Αυτό το πορτ μπεμπέ δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων.
8. Παρακολουθήστε το μωρό σας όταν χρησιμοποιείτε μαλακό πορτμπαγκάζ.
9. Να είστε ενήμεροι για απειλές που εμφανίζονται στο οικιακό περιβάλλον, π.χ. πηγές θερμότητας, διαρροή ζεστών ροφημάτων.
10. Σταματήστε τη χρήση του φορέα εάν λείπουν ή έχουν καταστραφεί κάποια εξαρτήματα.
11. Το πορτ μπεμπέ δεν είναι κατάλληλο για κολύμπι με παιδί!
12. Να δένετε πάντα την πίσω ζώνη και τη ζώνη αγκαλιάς.
13. Για να αποφύγετε την πτώση, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες όπως τραπέζια, πάγκους κ.λπ.
14. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν ως ενισχυτικό για καρέκλα σίτισης, κάθισμα αυτοκινήτου, καρέκλα μπάνιου κ.λπ.
15. Μη μεταφέρετε παιδί σε αυτοκίνητο ενώ το κρατάτε σε πορτ μπεμπέ! Για αυτό είναι τα κατάλληλα καθίσματα!

## BG - български

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### Информация за безопасност

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

1. Пазете торбичките и опаковките далеч от деца! Опасност от задушаване!
2. Кошът е предназначен за деца от деня на раждането.
3. Максималното тегло на потребителя е 15 кг.

4. За бебета с ниско тегло при раждане и деца със заболявания се препоръчва да се потърси съвет от медицински специалист преди употребата на продукта.
5. Вашият баланс може да бъде нарушен от движенията на вас и вашето бебе.
6. Внимавайте, когато се навеждате напред или настрани.
7. Този кош за новородено не е подходящ за използване по време на спортни дейности.
8. Наблюдавайте бебето си, когато използвате меко кошче.
9. Бъдете наясно със заплахи, възникващи в домашната среда, напр. източници на топлина, разливане на горещи напитки.
10. Спрете да използвате носача, ако някои части липсват или са повредени.
11. Кошът за новородено не е подходящ за плуване с дете!
12. Винаги закопчайте задния и надбедрения колан.
13. За да избегнете падане, не използвайте продукта върху повдигнати повърхности като маси, плотове и др.
14. За да избегнете наранявания, никога не използвайте продукта като бустер за столче за хранене, столче за кола, столче за къпане и др.
15. Не превозвайте дете в кола, докато го държите в кош за новородено! Ето за какво са подходящи седалките!

## **ES - español**

**sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990**

### **Información de seguridad**

**¡IMPORTANTE! ¡LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS!**

1. ¡Mantenga las bolsas y embalajes fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!
2. El portabebés está destinado a niños desde el día de su nacimiento.
3. El peso máximo del usuario es de 15 kg.
4. Para bebés con bajo peso al nacer y niños con afecciones médicas, se recomienda consultar a un profesional de la salud antes de utilizar el producto.
5. Su equilibrio puede verse alterado por sus movimientos y los de su bebé.
6. Tenga cuidado al inclinarse hacia adelante o hacia los lados.
7. Este portabebés no es adecuado para su uso durante actividades deportivas.
8. Vigile a su bebé cuando utilice un portabebés blando.
9. Esté atento a las amenazas que ocurren en el entorno doméstico, p. fuentes de calor, derrames de bebidas calientes.
10. Deje de usar el transportador si falta alguna pieza o está dañada.
11. ¡El portabebés no es adecuado para nadar con un niño!
12. Abroche siempre el cinturón trasero y el cinturón de regazo.
13. Para evitar caídas, no utilice el producto en superficies elevadas como mesas, encimeras, etc.

14. Para evitar lesiones, nunca utilice el producto como refuerzo para una silla de alimentación, un asiento para el automóvil, una silla para el baño, etc.

15. ¡No transporte a un niño en el coche mientras lo lleva en un portabebés! ¡Para eso están los asientos apropiados!

## **PT - português**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Informações de segurança**

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

1. Mantenha os sacos e embalagens fora do alcance das crianças! Risco de asfixia!
2. O transportador destina-se a crianças a partir do dia do nascimento.
3. O peso máximo do usuário é de 15 kg.
4. Para bebês com baixo peso ao nascer e crianças com problemas de saúde, recomenda-se consultar um profissional de saúde antes de usar o produto.
5. Seu equilíbrio pode ser perturbado pelos movimentos seus e do seu bebê.
6. Tenha cuidado ao inclinar-se para frente ou para os lados.
7. Este porta-bebês não é adequado para uso durante atividades esportivas.
8. Monitore seu bebê ao usar um carrinho macio.
9. Esteja atento às ameaças que ocorrem no ambiente doméstico, por ex. fontes de calor, derramando bebidas quentes.
10. Pare de usar o transportador se alguma peça estiver faltando ou danificada.
11. O porta-bebê não é adequado para nadar com uma criança!
12. Aperte sempre o cinto traseiro e o cinto abdominal.
13. Para evitar quedas, não utilize o produto em superfícies elevadas como mesas, bancadas, etc.
14. Para evitar lesões, nunca utilize o produto como reforço de cadeira de alimentação, cadeirinha de carro, cadeira de banho, etc.
15. Não transporte uma criança no carro enquanto a segura no porta-bebês! É para isso que servem os assentos apropriados!

## **HR - hrvatski**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## **Sigurnosne informacije**

**VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!**

1. Vrećice i ambalažu držite izvan dohvata djece! Opasnost od gušenja!
2. Nosiljka je namijenjena djeci od dana rođenja.
3. Maksimalna težina korisnika je 15 kg.
4. Za dojenčad niske porođajne težine i djecu s zdravstvenim problemima, preporučuje se potražiti savjet od zdravstvenog radnika prije uporabe proizvoda.
5. Vašu ravnotežu mogu poremetiti pokreti vas i vaše bebe.
6. Budite oprezni kada se naginjete naprijed ili u stranu.
7. Ova nosiljka nije prikladna za korištenje tijekom sportskih aktivnosti.
8. Pratite svoju bebu kada koristite meku nosiljku.
9. Budite svjesni prijetnji koje se javljaju u kućnom okruženju, npr. izvore topline, prolijevanje toplih napitaka.
10. Prestanite koristiti nosač ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
11. Nosiljka nije prikladna za kupanje s djetetom!
12. Uvijek zakopčajte stražnji i trbušni pojas.
13. Kako biste izbjegli pad, nemojte koristiti proizvod na povišenim površinama kao što su stolovi, radne ploče itd.
14. Kako biste izbjegli ozljede, nikada ne koristite proizvod kao booster za stolicu za hranjenje, autosjedalicu, stolicu za kupanje itd.
15. Ne prevozite dijete u automobilu dok ga držite u nosiljci! Ovome služe odgovarajuća sjedala!

## **UK - українська**

**sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990**

## **Інформація про безпеку**

**ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ!**

1. Зберігайте пакети та упаковку в недоступному для дітей місці! Ризик удушення!
2. Переноска призначена для дітей з дня народження.
3. Максимальна вага користувача 15 кг.
4. Для новонароджених і дітей із захворюваннями з низькою вагою при народженні рекомендується проконсультуватися з медичним працівником перед використанням продукту.
5. Ваша рівновага може бути порушена рухами вас і вашої дитини.
6. Будьте обережні при нахилі вперед або вбік.
7. Ця люлька не підходить для використання під час занять спортом.
8. Слідкуйте за дитиною, коли користуєтеся м'якою переноскою.

9. Пам'ятайте про загрози, які виникають удома, напр. джерела тепла, розливання гарячих напоїв.
10. Припиніть використовувати тримач, якщо якісь частини відсутні або пошкоджені.
11. Люлька не підходить для купання з дитиною!
12. Завжди пристібайте задній і поясний ремінь.
13. Щоб уникнути падіння, не використовуйте виріб на піднесених поверхнях, таких як столи, стільниці тощо.
14. Щоб уникнути травм, ніколи не використовуйте виріб як бустер для стільчика для годування, автокрісла, крісла для купання тощо.
15. Не перевозіть дитину в автомобілі, тримаючи її в колясці! Ось для чого потрібні відповідні сидіння!

## NL - Nederlands

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

## Veiligheidsinformatie

**BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!**

1. Bewaar tassen en verpakkingen buiten het bereik van kinderen! Gevaar voor verstikking!
2. De drager is bedoeld voor kinderen vanaf de geboortedag.
3. Het maximale gebruikersgewicht bedraagt 15 kg.
4. Voor baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met medische aandoeningen wordt aanbevolen advies in te winnen bij een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg voordat u het product gebruikt.
5. Het kan zijn dat uw evenwicht verstoord wordt door de bewegingen van u en uw baby.
6. Wees voorzichtig als u naar voren of opzij leunt.
7. Deze draagzak is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten.
8. Houd uw baby in de gaten als u een zachte draagzak gebruikt.
9. Wees je bewust van bedreigingen die zich in de thuisomgeving voordoen, b.v. warmtebronnen, het morsen van warme dranken.
10. Gebruik de drager niet meer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
11. De draagzak is niet geschikt om met een kind in te zwemmen!
12. Maak altijd de achtergordel en de heupgordel vast.
13. Gebruik het product niet op verhoogde oppervlakken zoals tafels, werkbladen, enz. om vallen te voorkomen.
14. Om verwondingen te voorkomen, mag u het product nooit gebruiken als verhoging voor een eetstoel, autostoel, badstoel, enz.
15. Vervoer een kind niet in de auto terwijl u het in een draagzak vasthoudt! Daar zijn geschikte stoelen voor!

## **NO - norsk**

sku CARRIER AMY PINK - EAN: 5900168935990

### **Sikkerhetsinformasjon**

VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE!

1. Oppbevar poser og emballasje utilgjengelig for barn! Fare for kvelning!
2. Bæreselen er beregnet på barn fra fødselsdagen.
3. Maksimal brukervekt er 15 kg.
4. For spedbarn med lav fødselsvekt og barn med medisinske tilstander, anbefales det å søke råd fra helsepersonell før du bruker produktet.
5. Balansen din kan bli forstyrret av bevegelsene til deg og babyen din.
6. Vær forsiktig når du lener deg fremover eller sidelengs.
7. Denne bæreselen er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter.
8. Overvåk babyen din når du bruker en myk bæresele.
9. Vær oppmerksom på trusler som oppstår i hjemmemiljøet, f.eks. varmekilder, søl av varme drikker.
10. Slutt å bruke bæreren hvis noen deler mangler eller er skadet.
11. Bæreselen egner seg ikke til å svømme med barn!
12. Fest alltid det bakre beltet og hoftebeltet.
13. For å unngå å falle, ikke bruk produktet på forhøyede overflater som bord, benkeplater osv.
14. For å unngå skader, bruk aldri produktet som en booster for en matestol, bilsete, badestol osv.
15. Ikke transporter et barn i en bil mens du holder det i en bæresele! Det er dette passende seter er for!